



漁農自然護理署  
Agriculture, Fisheries and  
Conservation Department



# 海報設計比賽

## Poster Design Competition

### 獎項及獎品 Prizes & Prize Items (每組 Each Group)

- 冠軍 Champion x1 : 獎狀及現金券 Certificate & Cash Coupon HK\$1000
- 亞軍 1st Runner-up x1 : 獎狀及現金券 Certificate & Cash Coupon HK\$500
- 季軍 2nd Runner-up x1 : 獎狀及現金券 Certificate & Cash Coupon HK\$300
- 優異獎 Merit Award x2 : 獎狀及現金券 Certificate & Cash Coupon HK\$100

### 組別 Group

- 初小組 Lower Primary 初中組 Lower Secondary
- 高小組 Upper Primary 高中組 Upper Secondary

### 教師工作坊

**Teachers' Workshop**  
小學 Primary School :  
2.11.2018 (14:30 - 16:00)  
教育局九龍塘教育服務中心  
Education Bureau Kowloon Tong  
Education Services Centre

中學 Secondary School :  
29.10.2018 (14:30 - 16:00)  
九龍荔枝角長沙灣道760號4樓C室  
(夢創成真)  
Unit C, 4/F, 760 Cheung Sha Wan  
Road, Lai Chi Kok, Kowloon  
(Dream Impact)

### 作品收集日期

**Entries Collection Period**  
01.10.2018 - 30.11.2018

### 詳情/報名

**Details/Enrolment**



[www.natureintouch.gov.hk](http://www.natureintouch.gov.hk)

支持 Supported by:





主辦單位專用  
Official Use Only  
收件日期  
Received Date: \_\_\_\_\_  
參考編號  
Ref. No.: \_\_\_\_\_

# 「走塑·郊野人」海報設計比賽 “Let's Go Plastic-Free” Poster Design Competition

## 報名表格 ENROLMENT FORM

填寫此報名表格前請先參閱「參賽者注意事項及主辦單位特別聲明」及「個人資料收集聲明」

Please read “Points to Note and Declaration of the Organiser” and “Personal Data Collection Statement” before filling this enrolment form.

### 參賽者資料 Details of Participant

參賽者中文姓名<sup>1</sup>  
Chinese Name of Participant<sup>1</sup>: \_\_\_\_\_ (姓 Surname) \_\_\_\_\_ (名 Given name)

參賽者英文姓名<sup>1</sup>  
English Name of Participant<sup>1</sup>: \_\_\_\_\_ (姓 Surname) \_\_\_\_\_ (名 Given name)

通訊地址 Mailing Address: \_\_\_\_\_

級別 Class: \_\_\_\_\_ 聯絡電話 Contact No.: \_\_\_\_\_

主題 Main Themes: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> 如學校代交報名表格，請填寫附頁的參賽者名單，並於每一份作品貼上「參賽者資料」。  
If the enrolment form is submitted by school, please complete the “List of Participants” attached, and adhere the “Participant’s Information” in each submitted entry.

家長／監護人／老師姓名 Name of Parent/Guardian/Teacher: \_\_\_\_\_ 聯絡電話 Contact No.: \_\_\_\_\_

學校名稱 Name of School: \_\_\_\_\_

學校地址 School Address: \_\_\_\_\_

學校電話 School Phone No.: \_\_\_\_\_ 學校傳真號碼 School Fax No.: \_\_\_\_\_

電郵 E-mail: \_\_\_\_\_

**個人資料收集聲明：**個人資料乃由參賽者自願提供，有關資料只會用作參與漁農自然護理署有關活動之用。資料只會供處理申請的人員參閱，作為審批、聯絡及相關的用途。除非另外指明，本署會保留參賽者姓名及所屬機構／學校名稱作活動相關的紀錄之用，其他因參加活動而收集的個人資料會於活動完結後的 6 個月內被銷毀。參賽者如需要查閱或修改所提供的個人資料，請以書信方式（在信中填寫活動名稱／參賽者覆函檔）向本署職員查詢。

**Personal Data Collection Statement:** The personal information is provided by the participant voluntarily for relevant activities organized by Agriculture, Fisheries and Conservation Department. The information will be provided to relevant staff for application processing, contact and other relevant purposes. Provided that there are no specific administrative reasons, only the name of the organisations/schools and the participants will be kept for record purpose. Except with the consent of participants, all the personal information collected will be destroyed within 6 months after the activities. For enquiries or amendment to the information provided, please send us a written request (Please quote the activity name or the reference number in the request).

### 《家長／監護人／老師聲明 Declaration by Parent/Guardian/Teacher》

本人為上述申請者之父母／監護人／老師，本人已閱讀由上述參賽者之報名表格及同意讓他參與比賽，並願意由本人自負責任，將不向有關主辦機構追究任何責任。

I am the Parent/Guardian/Teacher of the above participant and read the signed enrolment form. I agreed that the said participant to take part in this competition and shall bear sole responsibility for any loss and/or damages arising.

家長／監護人／老師簽署 Parent/Guardian/Teacher’s Signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

請填妥右側的參賽者資料，剪下並貼於作品背面。  
Please fill in the “Details of Participant” on the right.  
Cut and stick it at the back of the submitted entry.

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	



## 參賽者注意事項及主辦單位特別聲明

1. 所有參賽者須經父母、監護人或老師同意下參與比賽，並由父母、監護人或老師填寫報名表格，並遵從主辦單位的參賽規則。
2. 所有作品一經接收概不發還。
3. 作品尺寸須為380毫米x295毫米或A3(420毫米x297毫米)，而作品主題方面可任選以下其一：  
(甲) 塑膠即棄產品對郊野環境及野生動物的影響 或 (乙) 在郊遊時以綠色行動打擊塑膠污染。參賽者可以利用手繪或使用電腦軟件繪圖參賽(作品解析度須為300 dpi或以上)。參賽者須遞交列印彩稿參賽。
4. 作品背後須貼有「參賽者資料」標籤，並連同已填妥及有父母、監護人或老師簽署的報名表格，於作品收集期內(2018年10月1日至2018年11月30日，星期一至五，上午九時至下午五時)郵寄或親自交往長沙灣青山道505號通源工業大廈9樓D室(香港幼兒教育及服務聯會)。如以郵寄方式遞交作品，請在信封面註明「走塑·郊野人」海報設計比賽，收件日期將以郵戳日期為準。
5. 參賽者必須同意本署保留權利，可複製、使用、修飾、展示、刊登及分發所提交之作品於網上，或任何媒體上發放，作宣傳或教育之用，不另致酬。參賽者須同意本署擁有所提交作品之知識產權，可於任何場合發放、展示或刊登作品作(但不限於)教育、推廣郊野公園及其活動之用。
6. 主辦單位有權在結果公布後以任何理由取消任何得獎者資格。
7. 主辦單位有權隨時更改參賽條款及規則。參賽條款及規則如有更改，將於網站[www.natureintouch.gov.hk](http://www.natureintouch.gov.hk)公布，恕不另行通知。
8. 所有參賽作品必須為原創，若因作品之知識產權而引起任何索償，將由有關參賽者負責，主辦機構概不負任何責任。
9. 曾經用作參加其他公開比賽而獲獎的作品不獲接納參賽。
10. 參賽者可遞交多於一份作品，惟每名參賽者只可以獲得一個獎項。
11. 參賽者的在父母、監護人或老師簽署報名表格後，即代表參賽者同意上述所有條款及規則，並無保留解除任何主辦單位因刊登其作品任何法律責任及同意賠償所違章而引起主辦單位的損失。
12. 如有任何爭議，主辦單位保留最終決定權。
13. 如有查詢，請致電3188 1856與服務承辦商「香港幼兒教育及服務聯會」聯絡。
14. 比賽結果將於2018年12月中旬於網頁[www.natureintouch.gov.hk](http://www.natureintouch.gov.hk)公布，得獎者將獲專函通知。

## Points to Note and Declaration of the Organiser

1. Participants should obtain the consent of his/her parent/guardian/teacher to take part in the competition, whereas the parent/guardian/teacher should fill in the enrolment form as well as understand and abide by the terms set by the organiser.
2. Entries submitted for this competition will not be returned.
3. Students should submit a 380mm x 295mm or A3 size (420mm x 297mm) poster. Either of the following thematic choices is available for submission: (A) *Impacts of disposable plastics to the environment and wildlife* OR (B) *Go green when conducting outdoor excursions to beat plastic pollution*. Both hand drawing and computer-aided design (resolution: 300 dpi or above) are accepted. Colour printout of the entry should be submitted.
4. Label of "Details of Participant" should be adhered at back of the entry (refer to the supplementary sheet given). The entry should be submitted together with the enrolment form and signed by parent/guardian/teacher, by post or in person to Unit D, 9/F, Tong Yuen Factory Building, 505 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan (Hong Kong Council of Early Childhood Education and Services) during the submission period. Please specify on the envelop the name of the Competition "Let's Go Plastic Free" Poster Design Competition if the entry is submitted by post. The postmark date will be regarded as the submission date.
5. Participants must agree that Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) reserves the rights to reproduce, use, modify, exhibit, publish and distribute the submitted entries on the Internet, or in any medium for publicity or educational purposes. No allowance in any form will be provided. Participants must agree that AFCD owns the intellectual property rights of all submitted entries and is entitled to distribute, exhibit or publish the entries for any purpose, including but not limited to promoting country parks conservation and education activities.
6. The organiser has the right to disqualify any prize winners with any reason after result announcement.
7. The organiser has the right to alter the terms and conditions for this competition and any alterations will be announced in the website [www.natureintouch.gov.hk](http://www.natureintouch.gov.hk) without notice.
8. All submissions must be of original design. It is the participant's responsibility to settle any claims on intellectual property, and the organisers shall not be responsible for such claims.
9. Entries which have been awarded or those which are currently entered in another competition will not be accepted.
10. Each participant may submit multiple entries but only one single prize will be awarded.
11. Once the enrolment form is signed by the parent/guardian/teacher of the participant, the parent/guardian/teacher represents the participant to abide by the above terms, conditions and rules, releases the organiser unconditionally any legal liability for publishing his or her works submitted, and undertakes all compensation to the organiser any loss caused by breaching of rules in his or her part.
12. In case of any dispute, the decision of the organiser shall be final.
13. For enquiries, please call the service contractor, Hong Kong Council of Early Childhood Education and Services, at 3188 1856.
14. The results will be announced in the website [www.natureintouch.gov.hk](http://www.natureintouch.gov.hk) in mid-December 2018. The awarded participants will be notified by post.

## 參賽者名單 List of Participants

	參賽者中文姓名 Chinese Name of Participant	參賽者英文姓名 English Name of Participant	通訊地址 Mailing Address	年齡 Age	參賽者聯絡電話 Participant's Contact No.
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

## 參賽者資料 Details of Participant

請填妥並貼於作品背面。

Please fill in and stick it at the back of the submitted entry.

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	

中文姓名 Chinese Name	
英文姓名 English Name	
學校名稱 Name of School	